Urdu/اردو

AEC Australian Electoral Commission

آپ کے لیے باضابطہ رہنمائی

فیڈرل الیکشن 2022 کے بارے میں

ہفتہ 21 مئی 2022

18 سال اور اس سے زیادہ عمر
کے تمام آسٹریلین شہریوں کے لیے

ووٹ دینا لازمی ہے

آپکا ووٹ آسٹریلیا کی شباہت طے کرنے میں مدد دے گا

الیکٹورل کمیشنر **کی طرف سے پیغام**

AEC نے یہ گائیڈ آپ کو اس فیڈرل الیکشن میں آپ کے ووٹ کی منصوبہ بندی میں مدد دینے کے لیے تیار کی ہے۔ یہ گائیڈ آپ کو بتاتی ہے کہ ووٹ دینے کا درست طریقہ کیا ہے، پولنگ کے مقام پر کیا ہوتا ہے اور اس میں اکثر پوچھے جانے والے سوالات اور معلوماتی وسائل دیکھنے کے لیے تجاویز بھی ہیں۔

الیکشن کے دن ملک بھر میں پولنگ کے مقامات کھلے ہوں گے اور اس کے ساتھ ساتھ کمیونٹیوں کو رائے دہی میں مدد دینے کے لیے ووٹنگ کے دوسرے طریقے بھی مہیا ہوں گے۔

آپ بھروسا رکھ سکتے ہیں کہ:

- ہم **دیانتداری** کے ساتھ الیکشن کا عمل انجام دے رہے ہیں، پرنٹنگ سے لے کر آپ کا بیلٹ پیپر شمار کرنے تک - اس عمل کے ہر مرحلے میں آپ کے ووٹ کو محفوظ رکھتے ہوئے۔
- آپ کی اور ہمارے الیکشن کے عملے کی **صحت و حفاظت** ایک ترجیح ہے اور COVID-19 سے محفوظ رہنے کے لیے متعدد اقدامات عمل میں ہوں گے۔

پرزور تبادلۂ خیال انتخابی مہم کا حصہ ہوتا ہے اور میں آپ کی حوصلہ افزائی کرتا ہوں کہ آپ کو جو معلومات ملیں، آپ ان سب پر محتاط غور کریں لیکن بالخصوص ایسی تمام معلومات پر جو ہمارے بخوبی قائم انتخابی عمل کے متعلق سوال اٹھاتی ہوں۔ **خود سے پوچھیں کہ کیا یہ معلومات کسی قابل شناخت اور معتبر ماخذ سے ملی ہیں۔** اگر جواب نہ میں ہو تو میرا مشورہ ہے کہ آپ احتیاط برتیں۔

اس الیکشن میں اپنی رائے دینے کے طریقے کے بارے میں مزید معلومات کے لیے **aec.gov.au** دیکھیں۔

Tom Rogers
الیکٹورل کمیشنر

96% **سے زیادہ باشندے**
ووٹروں کی فہرست میں

7,000+
پولنگ کے مقامات

500+
قبل از وقت ووٹنگ کے سنٹرز

100,000+
عارضی انتخابی کارکن

رکیں اور غور کریں
اس فیڈرل الیکشن میں ماخذ چیک کریں

الیکشن کے زمانے میں بہت سی معلومات پھیلائی جاتی ہیں جن کا مقصد آپ کے ووٹ پر اثر ڈالنا ہوتا ہے۔

یہ جمہوری عمل کا نہایت اہم حصہ ہے۔ یہ امیدواروں، سیاسی پارٹیوں اور دوسروں کے لیے ووٹروں کو اپنی پالیسیوں اور نظریات کے بارے میں بتانے کا موقع ہے۔

تاہم کچھ معلومات بالارادہ غلط یا گمراہ کن ہو سکتی ہیں۔

یہ اہم ہے کہ آپ فیڈرل الیکشن کے بارے میں جو کچھ دیکھیں، سنیں اور پڑھیں، آپ اس پر احتیاط سے غور کریں۔

یہ سوچنے کے لیے وقت لیں کہ آیا معلومات:

- کسی معتبر اور قابل شناخت ماخذ سے مل رہی ہیں
- تازہ ہیں
- محفوظ ہیں (یعنی دھوکا دہی نہیں ہیں)

یہ سوشل میڈیا پر اور آن لائن ملنے والی معلومات کے لیے بالخصوص اہم ہے۔

مزید معلومات اور کارآمد تجاویز کے ساتھ مختصر وڈیوز کے لیے **/aec.gov.au** **stopandconsider** دیکھیں۔

الیکشن ہفتہ 21 مئی 2022 کو ہو رہا ہے۔

پولنگ کے مقامات صبح 8 بجے کھلتے ہیں اور شام ٹھیک 6 بجے بند ہو جاتے ہیں۔

فیڈرل الیکشن اس لیے منعقد کیا جاتا ہے کہ آسٹریلیا کے باشندے ہاؤس آف ریپریزینٹیٹیوز اور سینیٹ میں اپنے خیالات اور مفادات کی نمائندگی کے لیے پارلیمنٹ کے ارکان چن سکیں۔

ووٹ دینا کس کے لیے ضروری ہے؟

18 سال اور اس سے زیادہ عمر کے تمام آسٹریلین شہریوں کے لیے بطور ووٹر اندراج کروانا اور فیڈرل الیکشن میں ووٹ دینا لازمی ہے۔

میں کہاں ووٹ دے سکتا ہوں؟

الیکشن والے روز آپ اپنی سٹیٹ یا ٹیریٹری میں پولنگ کے کسی بھی مقام پر ووٹ دے سکتے ہیں۔ پولنگ کے مقامات صبح 8 بجے سے شام 6 بجے تک کھلے ہوتے ہیں۔

پولنگ کے مقامات بالعموم مقامی سکولوں، چرچوں اور کمیونٹی ہالز یا سرکاری عمارتوں میں ہوتے ہیں۔ اپنا قریبی پولنگ کا مقام تلاش کرنے کے لیے **aec.gov.au/where** دیکھیں۔

اگر آپ کو چلنے پھرنے میں مجبوری یا معذوری ہے یا آپ کسی معذور شخص کی نگہداشت کرتے ہیں تو آپ **aec.gov.au/where** پر پولنگ کے مقامات پر معذوروں کے پہنچنے کے متعلق تفصیلات دیکھ سکتے ہیں۔

نابینا افراد یا کمزور نظر رکھنے والوں کے لیے ووٹنگ کے مواقع معلوم کرنے کے لیے **aec.gov.au/assistance** دیکھیں یا **13 23 26** پر فون کریں۔

اگر میں کسی اور سٹیٹ یا ٹیریٹری میں ہوں تو؟

اگر الیکشن والے روز آپ کسی اور سٹیٹ میں ہوں گے تو آپ مقررہ انٹرسٹیٹ ووٹنگ سنٹر میں ووٹ دے سکتے ہیں یا مندرجہ ذیل طریقے سے قبل از وقت ووٹ دینے کے طریقوں پر غور کر سکتے ہیں۔

اگر میں الیکشن والے روز نہ پہنچ سکتا ہوں تو؟

اگر آپ الیکشن والے روز اپنی سٹیٹ یا ٹیریٹری میں پولنگ کے مقام پر نہ پہنچ سکتے ہوں تو آپ قبل از وقت خود جا کر یا بذریعہ ڈاک ووٹ دینے کے اہل ہو سکتے ہیں۔

خود جا کر قبل از وقت ووٹ کیسے دیا جائے

اگر آپ اہل ہوں تو آپ الیکشن کے روز سے پہلے ووٹ دے سکتے ہیں۔ قبل از وقت ووٹ دینے کے لیے مخصوص سنٹر **پیر 9 مئی 2022** سے کھلے ہیں۔ ان سنٹروں کے کھلنے کی تاریخیں اور اوقات مختلف ہیں لہٰذا **aec.gov.au/where** پر جا کر ہر سنٹر کی تفصیلات دیکھ لیں۔

مزید معلومات کے لیے، نیز اہلیت کے بارے میں جاننے کے لیے **aec.gov.au/early** دیکھیں یا **13 23 26** پر فون کریں۔

بذریعہ ڈاک قبل از وقت ووٹ کیسے دیا جائے

اہل ووٹروں کے لیے بذریعہ ڈاک ووٹ دینا ممکن ہے۔ **aec.gov.au/pva** پر اپنی اہلیت چیک کریں اور آن لائن درخواست دیں۔

بذریعہ ڈاک ووٹ دینے کے لیے اپنی درخواست مکمل کریں تاکہ یہ **زیادہ سے زیادہ بدھ 18 مئی 2022 کو شام 6 بجے تک** AEC کو مل جائے۔

اگر آپ انٹرنیٹ استعمال نہ کر سکتے ہوں اور بذریعہ ڈاک ووٹ دینا چاہتے ہوں تو براہ مہربانی **13 23 26** پر ہمیں کال کریں۔

میں کس الیکٹورل ڈویژن (انتخابی حلقے) میں ہوں؟

aec.gov.au/electorate پر دیکھیں کہ آپ کس ڈویژن میں رہتے ہیں۔

اگر آپ **ویسٹرن آسٹریلیا** یا **وکٹوریا** میں رہتے ہیں تو علاقوں کی نئی تقسیم کے سبب شاید پچھلے فیڈرل الیکشن کے بعد سے آپ کے الیکٹورل ڈویژن کا نام اور حدود بدل چکی ہوں۔ آپ کو کسی مختلف ڈویژن میں ووٹ دینا پڑ سکتا ہے یا آپ کا معمول کا پولنگ کا مقام کسی مختلف ڈویژن میں ہو سکتا ہے۔

یہ آپکا فیصلہ ہے کہ آپ کسے ووٹ دیں گے

ممکن ہے پولنگ کے مقام کے باہر امیدواروں کے نمائندے آپکو ووٹ دینے کا طریقہ بتانے والے کارڈ پیش کریں جن میں آپکو ایک خاص طریقے سے ووٹ دینے کا مشورہ دیا جاتا ہے۔ آپکو ووٹ دینے کا طریقہ بتانے والے یہ کارڈ قبول کرنے یا ان پر عمل کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔

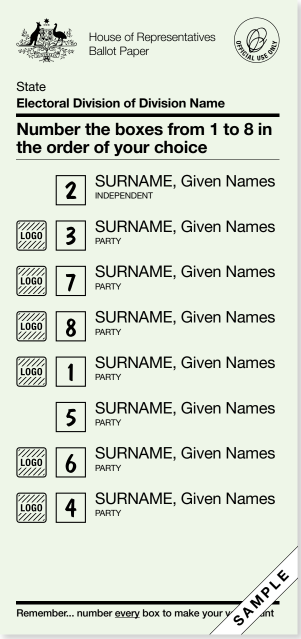
کیا آپ کا کوئی اور سوال ہے؟
aec.gov.au/faqs پر جائیں۔

آپ کا ووٹ شمار ہونے کیلئے کیا ضروری ہے؟

انتخابات والے دن آپ کو دو بیلٹ پیپر ملیں گے، ایک چھوٹا سبز بیلٹ پیپر جو ہاؤس آف ریپریزنٹیٹیوز کیلئے ہے اور ایک بڑا سفید بیلٹ پیپر جو سینیٹ کیلئے ہے۔ **آپ کو دونوں بیلیٹ پیپر مکمل کرنے ہوں گے۔** سبز بیلٹ پیپر پر آپ ہاؤس آف ریپریزینٹیٹوز میں اپنے مقامی علاقے یا الیکٹوریٹ سے ایک نمائندے کے لیے ووٹ دیتے ہیں۔ سفید بیلٹ پیپر پر آپ سینیٹ میں اپنی سٹیٹ یا ٹیریٹری کے نمائندوں کے لیے ووٹ دیتے ہیں۔

ہاؤس آف ریپریزنٹیٹیوز

سبز بیلٹ پیپر پر آپکو اپنی پسند کی ترتیب سے **ہر خانے میں ایک ہندسہ** لکھنا ہو گا۔



بیلٹ پیپر کا نمونہ

سینیٹ

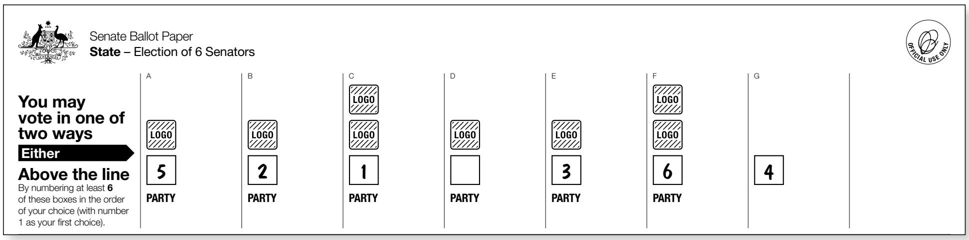
سفید بیلٹ پیپر پر آپ ان دو طریقوں میں سے ایک استعمال کرتے ہوئے ووٹ دے سکتے ہیں:

یا تو

لکیر کے اوپر

اگر آپ لکیر کے اوپر ووٹ دینے کا انتخاب کریں تو آپ کو **کم از کم 6 خانوں میں ہندسے** لکھنے ہوں گے۔

جو پارٹی یا گروپ آپکی پہلی پسند ہے، اس کے خانے میں '1' لکھیں، اور دوسرے نمبر پر اپنی پسند کے خانے میں '2' لکھیں اور اسی طرح کم از کم 6 خانوں میں ہندسے لکھ لیں۔ اسکے بعد بھی آپ لکیر کے اوپر جتنے خانوں میں چاہیں، اپنی مرضی کی ترتیب سے ہندسے لکھنا جاری رکھ سکتے ہیں۔

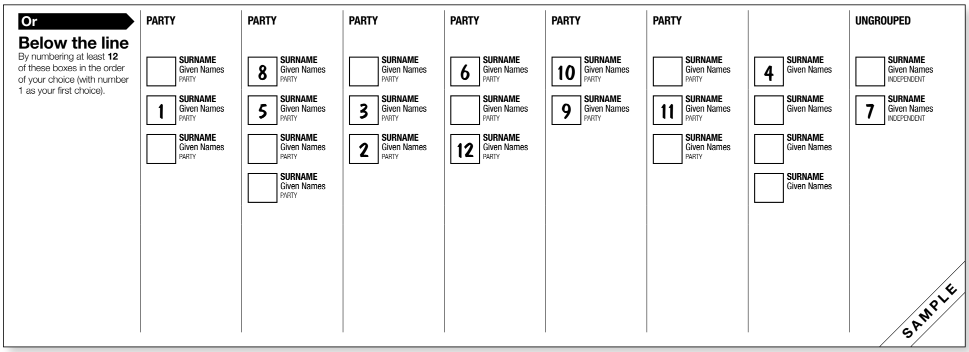


بیلٹ پیپر کا نمونہ

یا

لکیر کے نیچے

اگر آپ لکیر کے نیچے ووٹ دینے کا انتخاب کریں تو آپکو **کم از کم 12 خانوں میں ہندسے**، 1 سے 12 تک، لکھنے ہوں گے جو آپ انفرادی امیدواروں کے لیے اپنی پسند کی ترتیب سے لکھیں گے۔ اسکے بعد بھی آپ لکیر کے نیچے جتنے خانوں میں چاہیں، اپنی مرضی کی ترتیب سے ہندسے لکھ سکتے ہیں۔



بیلٹ پیپر کا نمونہ

اگر آپ سے کوئی غلطی ہو جائے تو پریشان نہ ہوں۔

آپ ایک اور بیلٹ پیپر مانگ کر دوبارہ بھر سکتے ہیں۔

کیا آپ جانتے ہیں کہ آپ AEC کی ویب سائیٹ پر ووٹ دینے کی مشق کر سکتے ہیں؟ **aec.gov.au/practise** پر جائیں۔

BE COVIDSAFE

ووٹ دینے سے پہلے
آپ منصوبہ بندی کے لیے کیا کر سکتے ہیں

ووٹ دیتے ہوئے آپ خود کو اور دوسروں کو محفوظ رکھنے کے لیے اقدامات کر سکتے ہیں۔

- **COVID-19 کی علامات؟ پولنگ کے مقام پر نہ آنے کے لیے آپ کا شکریہ۔**
- اگر آپ کی طبیعت خراب ہو تو آپ بذریعہ ڈاک ووٹ کی درخواست دینے کے اہل ہو سکتے ہیں۔ آپ **بدھ 18 مئی 2022 کو شام 6 بجے** تک **aec.gov.au/pva** پر آن لائن درخواست دے سکتے ہیں۔
- ووٹنگ کے لیے جانے سے پہلے امیدواروں اور ترجیحات کے بارے میں خود معلومات اکٹھی کر لیں۔ امیدواروں کی فہرستیں **aec.gov.au/election/candidates.htm** پر موجود ہیں۔
- جہاں ممکن ہو، صرف اس شخص کو پولنگ کے مقام پر آنا چاہیے جسے ووٹ دینا ہو۔
- جہاں ممکن ہو، صرف اس شخص کو پولنگ کے مقام پر آنا چاہیے جسے ووٹ دینا ہو۔

تازہ ترین معلومات اور ہدایات کے لیے **aec.gov.au/covid-safety** دیکھیں۔

پولنگ کے مقام پر کیا ہوتا ہے؟

ووٹنگ کے مراحل

1. پولنگ اہلکار آپکا پورا نام، پتہ اور یہ پوچھے گا کہ کیا آپ نے پہلے اس فیڈرل الیکشن میں ووٹ دیا ہے۔ وہ ووٹروں کی فہرست میں آپکے نام پر نشان لگا دے گا۔
2. آپ کو بیلٹ پیپرز دیے جائیں گے۔
3. ووٹنگ بوتھ میں اپنے بیلٹ پیپرز پر لکھی ہدایات بغور پڑھیں یا پولنگ اہلکار سے مدد مانگیں۔
4. اپنے بیلٹ پیپرز مکمل کریں۔
5. اپنے بیلٹ پیپرز تہ کریں اور انھیں بیلٹ باکسز میں ڈال دیں۔

COVID-19 سے حفاظت کے اقدامات عمل میں ہیں

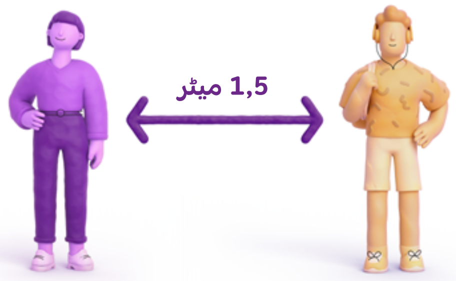
- ممکن ہے پولنگ کے مقام پر ایک وقت میں موجود ووٹروں کی تعداد کے لیے ایک حد مقرر ہو۔ آپ سے باہر قطار میں انتظار کرنے کو کہا جا سکتا ہے۔
- باہر اور اندر دوسرے لوگوں سے 1.5 میٹر فاصلہ رکھیں اور پولنگ کے مقام کے اندر فرش پر بنے نشانات کو بطور رہنمائی استعمال کریں۔
- QR کوڈ استعمال کر کے یا ہاتھ سے لکھ کر چیک ان کریں۔
- اپنے علاقے میں ماسک کے تقاضوں کی تعمیل کریں۔
- فراہم کردہ ہینڈ سینیٹائزر استعمال کریں۔
- ووٹنگ بوتھس اور پنسلوں کو باقاعدگی سے صاف کیا جاتا رہے گا۔ اگر آپ چاہیں تو اپنا پین یا پنسل ساتھ لے آئیں لیکن اسے بوتھ میں نہ چھوڑیں۔

اگر آپ میں COVID-19 کی کوئی علامت ہو تو گھر میں رہیں

کھانستے اور چھینکتے ہوئے اپنا منہ اور ناک ڈھکیں

ماسک کے لیے مقامی تقاضے معلوم کریں

فراہم کردہ ہینڈ سینیٹائزر استعمال کریں



1.5 میٹر دوری پر کھڑے ہوں

یہ اہم ہے کہ آپ COVID-19 کے حوالے سے صحت کے لیے اپنی سٹیٹ یا ٹیریٹری کی حکومت کی ہدایات پر عمل کریں۔ **aec.gov.au/covid-safety** پر ان ہدایات کے لنک موجود ہیں۔

اس گائیڈ میں دی گئی معلومات پرنٹنگ کے وقت کے حالات کی عکاسی کرتی ہیں۔ AEC فیڈرل اور سٹیٹ کے حکامِ صحت کی ہدایات پر عمل جاری رکھے گا اور اقدامات میں تبدیلی آنے پر نئی معلومات ہماری ویب سائٹ پر موجود ہوں گی۔

آپ کے لیے **باضابطہ رہنمائی** فیڈرل الیکشن 2022 کے بارے میں

ہفتہ 21 مئی 2022

اس گائیڈ کی **دوسری صورتیں**

معذوروں کے لیے مناسب صورتوں میں معلومات

آپ **aec.gov.au/assistance** سے اس گائیڈ کو متبادل صورتوں جیسے آڈیو اور بڑے پرنٹ میں ڈاؤن لوڈ کر سکتے ہیں۔

13 23 26 پر کال کر کے درخواست کرنے پر بریل بھی دستیاب ہے۔

اگر آپ بہرے ہیں یا بولنے یا سننے میں نقص رکھتے ہیں تو آپ نیشنل ریلے سروس (NRS) کے ذریعے ہم سے رابطہ کر سکتے ہیں:

- TTY استعمال کرنے والے **13 36 77** پر فون کریں اور نمبر **13 23 26** بتائیں۔
- Speak and Listen استعمال کرنے والے **1300 555 727** پر فون کریں اور نمبر **13 23 26** بتائیں۔
- انٹرنیٹ ریلے استعمال کرنے والے NRS سے کنیکٹ کریں اور **13 23 26** پر رابطے کی درخواست کریں۔
- Auslan ترجمانی کی خدمات بھی دستیاب ہوں گی۔ مزید معلومات کے لیے AEC کی ویب سائیٹ دیکھیں۔

دوسری زبانوں میں معلومات

aec.gov.au/translated سے 33 زبانوں میں اس گائیڈ کے تراجم ڈاؤن لوڈ کیے جا سکتے ہیں۔

فون پر ترجمے کی خدمات بھی دستیاب ہیں۔ ووٹنگ اور الیکشن کے بارے میں معلومات کے لیے **1300 720 153** پر کال کریں اور اپنی زبان کے لیے پوچھیں۔

18 سال اور اس سے زیادہ عمر کے آسٹریلین شہریوں کے لیے ووٹ دینا لازمی ہے۔ اگر آپ ووٹ نہ دیں تو آپکے خلاف قانونی کارروائی کی جا سکتی ہے۔ ایک دفعہ سے زیادہ ووٹ دینا جرم ہے۔

الیکٹورل کمیشنر، 10 Mort Street, Canberra، کی اجازت سے
Authorised by the Electoral Commissioner, 10 Mort Street, Canberra.